

Chapter 79

فصل ۷۹

Zinc and articles thereof

روی و مصنوعات از روی

Notes.

یادداشت‌ها.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

۱ - در این فصل، این اصطلاحات دارای مفاهیم تعیین شده زیر می‌باشند:

الف - میل‌ها (Bars and rods)

(a) Bars and rods

Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا آهنگری شده، به صورت غیر طومار، دارای سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند). محصولات با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت این قبیل محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات دارای سطح مقطع عرضی «مستطیل تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آن می‌باشد. همچنین محصولات دارای همین شکل و اندازه که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح میل‌ها می‌شوند.

ب - پروفیل (Profiles)

(b) Profiles

Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

محصولاتی هستند نوردشده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده، آهنگری شده یا به دست آمده از طریق شکل دادن یا خم کردن، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت در تمام طول که با هیچ یک از تعاریف میل‌ها، مفتول، صفحه، ورق، نوار، ورقه نازک (Foil) یا لوله‌ها تطبیق نمی‌کنند. همچنین محصولات دارای همین شکل که با قالب‌ریزی، ریخته‌گری (Casting) یا تفته کردن (Sintering) به دست آمده باشند و بعداً در سطح آنها عملی بیش از حذف ساده زوائد و پوسته‌ها انجام شده باشد، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات مذکور در شماره‌های دیگر را ندهد، مشمول اصطلاح پروفیل (Profiles) می‌شوند.

ج - مفتول (Wire)

(c) Wire

Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

محصولاتی هستند نورد شده، اکستروود شده (Extruded)، کشیده شده یا از حدیده رد شده، به صورت طومار (Coil) که سطح مقطع عرضی توپر یکنواخت در تمام طول آنها به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشد (از جمله «دایره‌های مسطح شده» و «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی هستند). محصولاتی که با سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث یا کثیرالاضلاع می‌باشند ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند. ضخامت محصولات دارای سطح مقطع عرضی مستطیل (از جمله محصولات با سطح مقطع عرضی «مستطیل‌های تغییر یافته») بیشتر از یک‌دهم پهنای آنها می‌باشد.

(d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products of heading 79.01), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are:

- Of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width,
- Of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

Heading 79.05 applies, *inter alia*, to plates, sheets, strip and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

(e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

د - صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Plates, Sheets, Strip and foil)

محصولاتی هستند مسطح (غیر از محصولات کار نشده مشمول شماره ۷۹۰۱) به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی توپیر مستطیل (غیر از مربع) حتی دارای زوایای گرد شده (از جمله «مستطیل‌های تغییر یافته» که دو ضلع متقابل آنها به شکل قوس محدب، و دو ضلع دیگر به صورت خطوط مستقیم، مساوی و متوازی می‌باشند) که ضخامت یکنواختی داشته و عبارت‌اند از:

- به شکل مربع یا مستطیل که ضخامت آنها بیش از یک‌دهم پهنای آنها نباشد،

- به شکلی غیر از مربع یا مستطیل، به هر اندازه، مشروط بر اینکه دارای خصوصیات اشیاء یا مصنوعات سایر شماره‌های دیگر نباشند.

شماره ۷۹۰۵ بخصوص شامل صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil) نقش‌دار (مثلاً، شیاردار، راه‌راه، شطرنجی، اشکی، دکمه‌ای، لوزی) و همچنین آنهایی که سوراخ شده، کنگره‌ای شده، صیقل شده یا اندوده شده، می‌شوند، مشروط بر اینکه این عمل به این محصولات خصوصیت اشیاء یا مصنوعات شماره‌های دیگر را ندهد.

ه - لوله‌ها (Tubes and pipes)

محصولاتی هستند توخالی، به صورت طومار (Coil) یا غیر طومار، با سطح مقطع عرضی یکنواخت که فقط دارای یک فضای خالی محصور در تمام طول بوده و به شکل دایره، بیضی، مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم می‌باشند و جداره آنها دارای ضخامت یکنواخت است. همچنین محصولات دارای سطح مقطع عرضی مربع، مستطیل، مثلث متساوی‌الاضلاع یا کثیرالاضلاع محدب منظم که ممکن است در تمام طول دارای زوایای گرد شده باشند به عنوان لوله تلقی می‌شوند، مشروط بر اینکه سطح مقطع عرضی داخلی و خارجی آنها دارای یک شکل، یک وضعیت و متحدالمرکز باشند. لوله‌هایی که دارای سطح مقطع عرضی مذکور در بالا هستند ممکن است صیقل شده، اندود شده، خم شده، حدیده شده، فلاویز شده، سوراخ شده، تنگ شده، دهانه گشاد شده، مخروطی یا مجهز به فلانج، گلویی یا حلقه باشند.

یادداشت شماره فرعی.

۱- در این فصل این اصطلاحات دارای معانی تعیین شده زیر می‌باشند:

الف - روی، غیر ممزوج

فلزی است که از لحاظ وزن حداقل دارای ۹۷/۵ درصد روی باشد.

ب - آلیاژهای روی

عبارت‌اند از مواد فلزی که در آنها روی از لحاظ وزن بر هر یک از عناصر دیگر اولویت داشته باشد، مشروط بر اینکه مقدار کل عناصر دیگر بر حسب وزن از ۲/۵ درصد بیشتر باشند.

ج - گرد روی (Dust)

گرد روی که از طریق متراکم کردن بخار روی به دست می‌آید، از ذرات کروی ظریفتر از پودر تشکیل شده است. حداقل ۸۰ درصد این ذرات از لحاظ وزن از یک الک که اندازه چشمه آن ۶۳ میکرومتر (میکرون) است، عبور می‌کنند. گرد روی باید حداقل از لحاظ وزن ۸۵ درصد فلز روی داشته باشد.

Subheading Note.

1. In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them:

(a) Zinc, not alloyed

Metal containing by weight at least 97.5% of zinc

(b) Zinc alloys

Metallic substances in which zinc predominates by weight over each of the other elements, provided that the total content by weight of such other elements exceeds 2.5%.

(c) Zinc dust

Dust obtained by condensation of zinc vapour, consisting of spherical particles which are finer than zinc powders. At least 80% by weight of the particles pass through a sieve with 63 micrometres (microns) mesh. It must contain at least 85% by weight of metallic zinc.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
79 01	Unwrought zinc.						روی به صورت کار نشده.	۷۹ ۰۱
	- Zinc, not alloyed:						- روی غیرمزوج:	
7901 11 00	-- Containing by weight 99.99 % or more of zinc			Kg	9	7	-- که از لحاظ وزن ۹۹/۹۹ درصد یا بیشتر روی داشته باشد	۷۹۰۱ ۱۱ ۰۰
7901 12	-- Containing by weight less than 99.99 % of zinc		2	Kg			-- که از لحاظ وزن کمتر از ۹۹/۹۹ درصد روی داشته باشد:	۷۹۰۱ ۱۲
7901 12 10	--- Containing by weight 99.95% or more but less than 99.99% of zinc		2		9	7	--- محتوی ۹۹/۹۵ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۹ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۱۰
7901 12 20	--- Containing by weight 99.90% or more but less than 99.95% of zinc		2		9	7	--- محتوی ۹۹/۹۰ درصد وزنی یا بیشتر اما کمتر از ۹۹/۹۵ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۲۰
7901 12 90	--- Containing by weight less than 99.90% of zinc		2		9	7	--- کمتر از ۹۹/۹۰ درصد وزنی روی	۷۹۰۱ ۱۲ ۹۰
7901 20 00	- Zinc alloys			Kg	9	4	- آلیاژهای روی	۷۹۰۱ ۲۰ ۰۰
7902 00 00	Zinc waste and scrap.			Kg	9	4	قراضه و ضایعات روی.	۷۹۰۲ ۰۰ ۰۰
79 03	Zinc dust, powders and flakes.						گرد، پودر و فلس روی.	۷۹ ۰۳
7903 10 00	- Zinc dust			Kg	9	15	- گرد روی	۷۹۰۳ ۱۰ ۰۰
7903 90 00	- Other			Kg	9	4	- سایر	۷۹۰۳ ۹۰ ۰۰
7904 00 00	Zinc bars, rods, profiles and wire.			Kg	9	4	میله، پروفیل و مفتول، از روی.	۷۹۰۴ ۰۰ ۰۰
7905 00 00	Zinc plates, sheets, strip and foil.			Kg	9	4	صفحه، ورق، نوار و ورقه نازک (Foil)، از روی.	۷۹۰۵ ۰۰ ۰۰
[79 06]								[۷۹ ۰۶]
7907 00	Other articles of zinc:			Kg			سایر مصنوعات از روی :	۷۹۰۷ ۰۰
7907 00 10	---Pipes, tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of zinc			Kg	9	4	-- لوله، لوازم و اتصالات لوله کشی (Fittings) (مثلاً کوپلینگ، زانویی، مهره و ماسوره) از روی	۷۹۰۷ ۰۰ ۱۰
7907 00 90	--- Other			Kg	9	10	--- سایر	۷۹۰۷ ۰۰ ۹۰